

# DIRITTO COMUNITARIO E DEGLI SCAMBI INTERNAZIONALI

Anno LVIII – n. 1-2 – *Gennaio-Giugno 2019*

Nuova serie de “Il diritto negli scambi internazionali”

Indice – Sommario

## AVVERTENZA

*In questo numero della Rivista sono pubblicati gli Atti del trentunesimo convegno annuale di AIGLI (Associazione Internazionale Giuristi di Lingua Italiana) tenutosi a Stresa nei giorni 27-30 settembre 2018, sul tema «La rivoluzione nella protezione dei dati personali». Le relazioni presentate al Convegno sono inserite nella rubrica «Documentazione» unitamente alla presentazione degli Atti del Convegno.*

## ARTICOLI

*Fausto Capelli - CULTURA DELL'ETICA E DELLA LEGALITÀ IN UN MONDO DOMINATO DALLA POLITICA E DALL'ECONOMIA (Come tutelare gli interessi della generalità dei cittadini e provvedere alla difesa dei beni comuni) - PARTE QUINTA - ANALISI DELLE RIFORME E DELLE MODIFICHE PROPOSTE: LORO ATTUAZIONE E RISULTATI CONSEGUIBILI IN ITALIA. VALUTAZIONI FINALI E CONCLUSIVE - PRIMA SEZIONE – Descrizione e valutazione delle riforme e delle modifiche proposte*

*(Culture of Ethics and Legality in a World Dominated by Politics and Economics (How to Safeguard the Interests of the Citizens and Provide for the Defense of Common Goods) - FIFTH PART - ANALYSIS OF THE REFORMS AND OF THE PROPOSED CHANGES: THEIR IMPLEMENTATION AND RESULTS ACHIEVABLE IN ITALY. FINAL EVALUATION - FIRST SECTION - Description and Evaluation of the Reforms and of the Proposed Changes)*

Pag. 1

## COMMENTI

- Federico Forni* - Le autorità degli Stati membri possono essere chiamate a difendere davanti ai giudici nazionali gli esiti della decisione congiunta adottata nell'ambito di una procedura decentrata per l'autorizzazione all'immissione in commercio dei medicinali  
(*Member States Authorities May Be Challenged in Front of National Judges to Defend the Outcome of the Common Decision in the Frame of a Decentralized Procedure for the Marketing Authorization of Medicines*) Pag. 51
- Rosario Federico* - Traghetti del Mediterraneo *ter*: le categorie degli aiuti di Stato alla prova del *private enforcement*  
(*Traghetti del Mediterraneo ter: Testing State Aid Categories in Private Enforcement Cases*) » 77
- Vito Rubino* - La tutela interordinamentale dei diritti fondamentali dopo la sentenza n. 115/2018 della Corte costituzionale italiana: quali ricadute nello spazio economico e giuridico europeo?  
(*The Multi-Level Protection of Fundamental Right After the Italian Constitutional Court Judgement No. 115/2018: What Effects on the European Area of Freedom, Security and Justice?*) » 123
- Gian Franco Simonini* - Il concetto di restrizioni sensibili alla concorrenza per «oggetto» e per «effetto»: è ancora attuale un'interpretazione formalistica dell'art. 101 TFUE?  
(*The Sensitive Restrictions to Competition for «Object» and «Effect»: at Present is Still Justified a Formalistic Approach?*) » 143

## COMUNICAZIONI E NOTE INFORMATIVE

- Marco Vitale* - Carlo Cattaneo e lo spirito d'impresa: ricominciamo da Carlo Cattaneo  
(*Carlo Cattaneo and the Spirit of Enterprise: Let's Start Again from Carlo Cattaneo*) » 245
- Fausto Capelli* - L'attesa: chi la subisce e chi la domina per progredire  
(*Waiting: Who Suffers it and who Dominates it to Progress*) » 255

## GIURISPRUDENZA COMUNITARIA

### I. SENTENZE E COMMENTI

**Salvaguardia della salute pubblica: la Corte di giustizia interpreta le disposizioni della direttiva n. 2001/83/Ce che disciplinano la procedura decentrata di mutuo riconoscimento delle autorizzazioni all'immissione sul mercato di medicinali per uso umano**

Sentenza della Corte di giustizia del 14 marzo 2018 in causa n. C-557/16

*Astellas Pharma GmbH*, con l'intervento di: *Helm AG*,  
*Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus (Fimea)*  
(con commento di *Federico Forni*)

Pag. 49

**Liberalizzazione del mercato marittimo: ancora una volta all'esame della Corte di giustizia il caso degli aiuti di Stato alla Tirrenia**

Sentenza della Corte di giustizia del 23 gennaio 2019 in causa n. C-387/17

*Traghetti del Mediterraneo ter*  
(con commento di *Rosario Federico*)

» 75

### II. MASSIMARIO ANNOTATO

(a cura di *Enrica Adobati*)

**Diritto alle prestazioni familiari per i figli residenti in uno Stato membro diverso da quello in cui il genitore risiede e nel quale ha cessato di svolgere un'attività lavorativa subordinata**

Sentenza della Corte di giustizia del 7 febbraio 2019 in causa n. C-322/17

*Eugen Bogatu c. Minister for Social Protection*

» 93

**La Corte di giustizia ha annullato la sentenza del Tribunale che aveva rifiutato la registrazione dell'iniziativa dei cittadini europei (ICE) volta a migliorare la situazione delle regioni a minoranza nazionale**

Sentenza della Corte di giustizia del 7 marzo 2019 in causa n. C-420/16 P

*Balázs-Árpád Izsák*, residente in *Târgu Mureş (Romania)*,  
*Attila Dabis*, residente in *Budapest (Ungheria)* c. *Commissione europea*

» 94

**La Corte di giustizia si pronuncia sulla perdita della cittadinanza dell'Unione europea**

Sentenza della Corte di giustizia del 12 marzo 2019 in causa n. C-221/17

*M. G. Tjebbes, G. J. M. Koopman, E. Saleh Abady, L. Duboux c. Minister van Buitenlandse Zaken*

Pag. 97

**Per essere esonerato dalla compensazione pecuniaria in caso di ritardo prolungato il vettore aereo deve provare di avere fatto tutto il possibile per limitare i danni**

Sentenza della Corte di giustizia del 4 aprile 2019 in causa n. C-501/17

*Germanwings GmbH c. Wolfgang Pauels*

» 99

Sentenza della Corte di giustizia del 10 luglio 2019 in causa n. C-163/18

*HQ, IP, legalmente rappresentato da HQ, JO c. Aegean Airlines SA*

» 100

Sentenza della Corte di giustizia dell'11 luglio 2019 in causa n. C-502/18

*CS e altri c. České aerolinie a.s.*

» 101

**È contraria al diritto dell'Unione la normativa greca che vieta ad un monaco in possesso della qualifica di avvocato di iscriversi all'albo forense utilizzando il titolo conseguito in altro Stato membro**

Sentenza della Corte di giustizia del 7 maggio 2019 in causa n. C-431/17

*Monachos Eirinaios, kata kosmon Antonios Giakoumakis tou Emmanouil c. Dikigorikos Syllogos Athinon*

» 103

**È contraria al diritto dell'Unione europea la normativa di una federazione sportiva che esclude la partecipazione ai campionati italiani di un cittadino europeo**

Sentenza della Corte di giustizia del 13 giugno 2019 in causa n. C-22/18

*TopFit eV, Daniele Biffi c. Deutscher Leichtathletikverband eV*

» 105

**Il sistema obbligatorio delle tariffe professionali mantenute dalla Germania è incompatibile con il diritto dell'Unio-**

### **ne europea**

Sentenza della Corte di giustizia del 4 luglio 2019 in causa n. C-377/17

*Commissione europea c. Repubblica federale di Germania, sostenuta da Ungheria*

Pag. 107

### **La Corte di giustizia si pronuncia sul trattamento delle domande di protezione internazionale**

Sentenza della Corte di giustizia del 25 luglio 2018 in causa n. C-585/16

*Serin Alheto c. Zamestnik-predsdatel na Darzhavna agentsia za bezhantsite*

» 109

## **GIURISPRUDENZA ITALIANA E STRANIERA**

### **Reati di frode fiscale in danno dell'Unione e prescrizione: Corte costituzionale e Corte di giustizia a confronto**

Sentenza della Corte costituzionale n. 115 del 10 aprile-31 maggio 2018

» 115

Comunicato del 31 maggio 2018 a cura dell'Ufficio Stampa della Corte costituzionale

Frodi Ue e prescrizione: la "regola Taricco" è incompatibile con il principio di determinatezza della norma penale. Una vicenda emblematica di dialogo tra Corti  
(con commento di *Vito Rubino*)

» 117

## **ATTI DELLE ISTITUZIONI EUROPEE**

### **Nuove considerazioni su alcuni concetti fondamentali del diritto della concorrenza**

Art. 101 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea  
(con il contributo di *Gian Franco Simonini*)

» 141

### **Consiglio europeo**

Riunione straordinaria del Consiglio europeo (Articolo 50),  
21 marzo 2019 - Conclusioni

» 189

Conclusioni del Consiglio europeo, 21 - 22 marzo 2019	Pag. 190
Riunione straordinaria del Consiglio europeo (Articolo 50), 10 aprile 2019 - Conclusioni	» 191
Conclusioni del Consiglio europeo, 20 giugno 2019	» 192
Riunione straordinaria del Consiglio europeo (Articolo 50), 30 giugno, 1° e 2 luglio 2019 - Conclusioni	» 194

## DOCUMENTAZIONE

### **Atti del trentunesimo Convegno annuale di AIGLI (Associazione Internazionale Giuristi di Lingua Italiana) tenutosi a Stresa nei giorni 27-30 settembre 2018, sul tema «La rivoluzione nella protezione dei dati personali»**

<i>Irene Elettra Pelargonio</i> - Presentazione del Convegno ( <i>Notes of the Thirty-First Annual Meeting of AIGLI (International Association of Italian Speaking Jurists) Held in Stresa on September 27-30, 2018, Titled "The Revolution in the Protection of Personal Data"</i> )	» 195
<i>Lorenzo Conti</i> , Il ruolo del Responsabile del trattamento ( <i>Data Processor</i> ) prima e dopo il Regolamento (Ue) n. 2016/679 e il suo rapporto contrattuale con il Titolare del trattamento ( <i>Data Controller</i> ) ( <i>The Role of the Data Processor Before and After the Regulation (EU) n. 2016/679 and his Contractual Relationship with the Data Controller</i> )	» 199
<i>Maria Francesca Lanzio</i> - Brevi osservazioni sul trattamento dei dati personali delle persone decedute in Italia dopo il Regolamento (Ue) n. 2016/679 ( <i>Short Comments on the Processing of Personal Data of Deceased People in Italy After the Regulation (EU) n. 2016/679</i> )	» 215
<i>Iannis Tsamichas</i> - Che cos'è il «GDPR» - Qual è la legge applicabile secondo l'ordinamento giuridico greco ( <i>What is the «GDPR» - Applicable Law According to the Greek Legal System</i> )	» 221

<i>Jean-François Sampieri-Marceau</i> - Applicazione del Regolamento generale sulla protezione dei dati ai dati personali degli avvocati francesi: un'esperienza pratica <i>(Example of Immediate Application of the GDPR to the Personal Data of French Lawyers)</i>	Pag. 233
<i>Samantha Alvares - Geórgia Costa - Ellen Key Passini</i> - La protezione dei dati personali in Brasile: i principali aspetti della legge n. 13.709/2018 <i>(The Protection of Personal Data in Brazil - L. n.13.709/2018)</i>	» 235
<i>Claudio Arturo</i> - Considerazioni conclusive <i>(Final Considerations)</i>	» 241
<b>Hanno collaborato a questo numero</b>	» 259